

# ДОСТУП СЕМЕЙ И УЧАЩИХСЯ НА ПРОГРАММУ «SKYWARD»

ПОМОЩЬ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ СИСТЕМЫ  
ИНФОРМАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
УЧАЩИХСЯ



## РУКОВОДСТВО ДЛЯ СЕМЕЙ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ДОСТУПА

### Общие сведения о получении доступа на программу для семей и учащихся

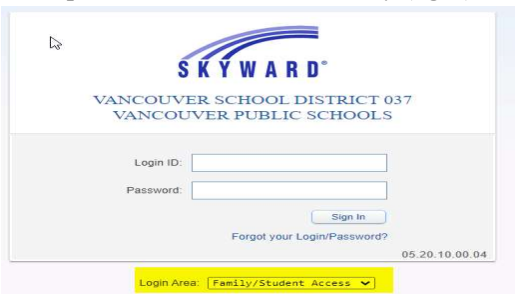
Компоненты «Доступ для семьи» и «Доступ для учащегося» позволяют родителям и ученикам получить информацию относительно ученика через безопасное интернет-соединение. Эти компоненты помогают семьям принимать более активное участие в получении образования их ребёнком и улучшить контакты со школой. Различные приложения в рамках этих компонентов позволяют ученикам и их родителям и/или опекунам, среди прочего, проверить посещаемость и выставленные оценки, просмотреть сообщения от учителей или советников, ознакомиться с результатами тестов, узнать, сколько денег осталось на аккаунте по питанию. Компонент «Доступ для семьи» включает больше информации, чем «Доступ для учащегося», и приложения, имеющиеся в каждом из этих разделов, зависят от того, в каком классе и какой школе учится ученик.

Программа «*Skyward*» также имеет мобильное приложение (*Skyward Mobile Access*), которое можно загрузить для пользователей *Android* и *IOS*. После того, как Вы загрузите приложение, следуйте инструкциям для создания аккаунта. Критически важные шаги включают следующее: найдите почтовый код школьного района (**98661**), выберите Ванкуверский школьный район (**Vancouver School District 037**) и выберите **School Management**. Необходимо будет ввести Имя пользователя (*User Name*) и пароль (*Password*), те же самые, которые Вы используете для входа на компьютере.

Во время регистрации ученика в школу Доступ для учащегося (*Student Access*) автоматически предоставляется записанным учащимся, а Доступ для семьи (*Family Access*) автоматически предоставляется родителям/опекунам, указанным в графе Семья №1. Семья № 2 также получит доступ, за исключением тех случаев, когда Семья №1 располагает юридическими документами, предусматривающими иное.

### Вход на программу Доступ для семей и учащихся

Семьи и ученики могут зайти на эту программу через сайт Ванкуверского школьного района - *VPS* (*vansd.org*), щёлкнув на ссылке *Skyward* (которая находится в верхней части страницы). Когда Вы щёлкните на эту ссылку, откроется страница для входа в систему (*log-in*).



Убедитесь в том, что в рамке входа в систему указано «*Family/Student Access*».

Внесите зарегистрированное имя пользователя (*login name*) и пароль (*password*), предоставленные школьным районом. Для того чтобы просмотреть информацию на всех детей в семье, родителю/опекуну нужно зайти в систему один раз.

## РУКОВОДСТВО ДЛЯ СЕМЕЙ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ДОСТУПА

Если родитель/опекун или учащийся забыли свой *login ID* или пароль, они должны щёлкнуть на ссылке «*Forgot your Login/Password?*» и следовать приведённым инструкциям, или они могут обратиться за помощью в школу, где учится ребёнок.

После того, как Вы успешно зашли в *Family Access*, Вы начинаете с Главной странички (*Home*), которая разделена на три части, слева направо: Перечень разделов, Окошко информации, Предстоящие мероприятия.

В верхнем правом углу страницы Вы можете щёлкнуть на «*My Account*», чтобы просмотреть или отредактировать информацию на Вашем аккаунте, включая адрес и варианты получения электронных уведомлений. Чтобы выйти из «*Family Access*», щёлкните на «*Exit*».

Программа «*Family Access*» устроена таким образом, что Вы можете просмотреть информацию на всех детей вместе или на каждого ребёнка отдельно по очереди.

The screenshot shows the Skyward Family Access interface. At the top left is the Skyward logo and 'Family Access All Students'. At the top right are 'My Account' and 'Exit' buttons. A notification says 'You have unread messages'. The main content area is divided into three sections: 1. A message about an online form for a technology device. 2. A 'Grade update' for a student in 'IB PRE-CALC A / 05, Period 5' dated 'Sun Nov 22, 2020 9:07pm'. 3. A 'Calendar' section titled 'Upcoming Events' listing 'No School - THANKSGIVING BREAK' for Columbia River High School and Vancouver Itech Preparatory on various dates in November 2020.

### Перечень разделов (Навигационное дерево)

На левой стороне экрана находится таблица, в которой указаны различные категории, и Вам предоставляется доступ к приложениям по каждому разделу на каждого ученика. В разных школах и на уровне разных классов приложения отличаются друг от друга.

## РУКОВОДСТВО ДЛЯ СЕМЕЙ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ДОСТУПА

Разделы	Применение
Главная страничка (Home)	Эта страничка всегда будет появляться первой на программе « <i>Family Access</i> ». Если Вы хотите вернуться, щёлкните на раздел «Home».
Онлайн запись в школу новых учеников	Если родителю/опекуну нужно зарегистрировать ребёнка в нашем школьном районе, им следует использовать данный раздел. Если их ребёнок/дети уже посещает(-ют) <i>VPJ</i> , тогда родителям не нужно заходить в этот раздел.
Формы онлайн	Время от времени нашему школьному району требуется, чтобы родители/опекуны заполнили определённые формы. Выберите этот раздел и заполните нужные формы.
Календарь	<p>В этом разделе можно увидеть даты пропусков школы, задания, оценки, сообщения, мероприятия и другую информацию, предоставляемую школьным районом. Можно просмотреть календарь на месяц, на неделю или на один день.</p> <p>Если информация помещена на определённый день, цифра, указывающая дату, является гиперссылкой. Щёлкните на цифру, указывающую дату, чтобы подробно ознакомиться со всеми пунктами. Можно просто щёлкнуть на какой-либо пункт, чтобы увидеть все детали по данному конкретному пункту.</p>
Журнал оценок	Этот раздел доступен только, если Вы просматриваете информацию по одному ученику. За один просмотр родители/опекуны смогут ознакомиться с информацией на одного ученика. В дополнение в этом разделе перечислены все несданные задания.
Посещаемость	В разделе «Посещаемость» можно ознакомиться с датами пропусков школы и опозданий на уроки.
Информация по учащемуся	В этом разделе указаны демографические данные, информация о семье и о том, к кому обращаться в случае критической ситуации. Каждую осень к семьям обращаются с просьбой перепроверить и обновить эту информацию. Если Вы обнаружили, что какая-либо информация неверна, пожалуйста, обратитесь в школу Вашего ребёнка, чтобы внести исправления.

## РУКОВОДСТВО ДЛЯ СЕМЕЙ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ДОСТУПА

Служба питания	В этом разделе даётся информация об аккаунте (счете) на питание, включая платежи и покупки. Родители/опекун могут выяснить общую сумму и заплатить.
Расписание	В этом разделе можно ознакомиться с текущим расписанием учащегося; расписание можно увидеть в общей таблице или на каждый день/за семестр.
Результаты тестов	В этом разделе даны результаты стандартизированных тестов, которые сдавал ученик, таких как SAT. Чтобы увидеть результаты конкретного теста, щёлкните на ссылке « <i>Show Scores</i> - (Показать результаты)».
Ключевые достижения	Для того чтобы получить диплом об окончании старшей школы, каждому ученику нужно достичь определённых показателей академического прогресса. Данный раздел указывает, когда и как эти показатели были достигнуты.
Конференции	Раздел «Конференции» открыт только в определённое время в течение учебного года (преимущественно в период, когда школы готовятся к проведению родительских собраний/конференций с учителями). Когда доступ к этому разделу открыт, родитель/опекун может щёлкнуть на него и выбрать время для встречи с учителем(-ями) своего ребёнка/детей.
История академической успеваемости	В этом разделе можно ознакомиться с оценками, полученными учащимся.
Портфолио	В разделе «Портфолио» представлены приложения, которые связаны с аккаунтом ученика на <i>Skyward</i> . К обычным прилагаемым документам относятся отчёты о текущей успеваемости и табеля успеваемости.
Информация о здоровье	В этом разделе представлена определённая информация о здоровье ученика, справки о сделанных прививках и Индивидуальные планы оказания медицинской помощи ( <i>Individual Health Plan - ИHP</i> ) для тех учеников, у которых они есть. Щёлкните на опции « <i>Display Options</i> », чтобы перейти от информации о прививках к Плану ИHP.
Данные о просмотре	В этом разделе родителям/опекунам даётся информация о датах и времени просмотра данных в приложении « <i>Family Access</i> ».

## **РУКОВОДСТВО ДЛЯ СЕМЕЙ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ДОСТУПА**

### **Окошко информации**

В средней части экрана Вы увидите сообщения по различным вопросам и от разных сотрудников; эти сообщения могут включать следующую информацию:

- Уведомление о недостаточной сумме денег на аккаунте питания
- Оплата школьного питания
- Сообщения из Ванкуверского школьного района
- Сообщения от учителей, советников или руководителей мероприятий
- Сообщения об оценках
- Сообщения о посещаемости

Сообщения будут видны в средней части экрана до тех пор, пока родители/опекун не решит их закрыть. Используйте появляющееся меню настроек в верхней части страницы.

### **Предстоящие события/календарь**

На правой стороне главной странички перечислены предстоящие мероприятия, которые имеют отношение указанному(-ым) ученику(-ам). Там также имеется ссылка на календарь.